

*Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne. Iles Feroë.*

1. *Folkemængde, Tilvækst, Areal m. m. Population, accroissement, superficie, etc.*

	Folkemængde population								Aarlig Tilvækst accroissement annuel				Areal superficie km <sup>2</sup>	Befolknings- tæthed 1935 densité pr. 100 km <sup>2</sup>	
	5. November 1935			5. No- vember 1930	5. No- vember 1925	1. Fe- bruar 1921	1. Fe- bruar 1911	1. Fe- bruar 1901	1. Ok- tober 1860	1930- 1935 pCt.	1925- 1930 pCt.	1921- 1925 pCt.			1916- 1921 pCt.
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Til- sammen total												
Thorshavn By ville.	1716	1895	3611	3200	2896	2496	2097	1656	823	2,45	2,02	3,18	1,63	—	—
Landkomm. com.rur.	11369	10764	22133	21000	19939	18856	15903	13574	8099	1,06	1,04	1,18	1,71	—	—
Tilsammen total	13085	12659	25744	24200	22835	21352	18000	15230	8922	1,24	1,17	1,42	1,71	1399	1840

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 26' nordlig Bredde og 6° 15' og 7° og 41' vestlig Længde. 18 Øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (374 km<sup>2</sup>), Østerø (286 km<sup>2</sup>), Vaagø (178 km<sup>2</sup>), Suderø (153 km<sup>2</sup>) og Sandø (114 km<sup>2</sup>). — Af Befolkningen i 1930 var 23 714 født paa Færøerne *nés aux îles Féroë*, 297 i det egentlige Danmark *nés en Danemark proprement dit*, 60 i Island *Islande*, 58 i Norge *Norvège*, 16 i Sverige *Suède*, 30 i England *Angleterre* og 25 andetsteds *nés ailleurs*.

2. *Befolkningens Fordeling efter Erhverv i 1930. Professions selon le recensement en 1930.*

Erhverv professions	Forsørgere soutiens		Forsørgede nourris		Tilsammen total		I alt total 1930	I alt total 1921	
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes			
Landbrug <i>agriculture</i> . . . . . Hovedpersoner <i>chefs</i> . . . . .	539	51	322	736	861	787	1 648	1 778	
Fiskeri <i>pêche</i> . . . . .	2 263	13	1 763	3 199	4 026	3 212	7 238	6 669	
Landbrug og Fiskeri <i>agric. et pêche</i> . . . . .	112	»	141	226	253	226	479	1 163	
Haandv. og Fiskeri <i>industrie et pêche</i> . . . . .	46	»	46	83	92	83	175	133	
Tilsammen selvst. Landbrug og Fiskeri <i>agriculture et pêche indépendant, total</i> . . . . .	2 960	64	2 272	4 244	5 232	4 308	9 540	9 743	
Medhjælpere ved Landbrug og Fiskeri <i>aides en agric. et pêche</i> . . . . .	1 935	344	228	425	2 163	769	2 932	2 418	
Hjemmевærende Børn over 14 Aar <i>enfants 14 ans ou plus</i> . . . . .	155	246	7	10	162	256	418	654	
Landbrug og Fiskeri i alt <i>agric. et pêche, total</i> . . . . .	5 050	654	2 507	4 679	7 557	5 333	12 890	12 815	
Haandværk og Industri <i>industrie</i> {	Hovedpersoner <i>chefs</i> . . . . .	325	80	277	488	602	568	1 170	1 189
	Funktionærer <i>employés</i> . . . . .	32	11	40	48	72	59	131	90
	Arbejdere <i>ouvriers</i> . . . . .	665	157	363	628	1 028	785	1 813	1 263
	Tilsammen total . . . . .	1 022	248	680	1 164	1 702	1 412	3 114	2 542
Handel og Pengeomsætning <i>commerce, banques, etc.</i> {	Hovedpersoner <i>chefs</i> . . . . .	228	28	170	386	398	414	812	1 047
	Funktionærer <i>employés</i> . . . . .	192	107	84	127	276	234	510	357
	Arbejdere <i>ouvriers</i> . . . . .	96	14	48	95	144	109	253	86
	Tilsammen total . . . . .	516	149	302	608	818	757	1 575	1 490
Samferdsel <i>transport</i> . . . . .	595	39	524	920	1 119	959	2 078	1 174	
Adm. Virks.hed, Præster, Læger m.v. <i>adm., pasteurs, médecins, etc.</i>	201	114	130	251	331	365	696	477	
Husgerning <i>ménage</i> . . . . .	5	2 001	35	43	40	2 044	2 084	1 000	
Kapitalister og Pensionister m. m. <i>rentiers et pension., etc.</i> . . . . .	238	451	104	183	342	634	976	859	
Understøttede (offentlig og privat) <i>assistance publique</i> . . . . .	72	222	26	56	98	278	376	560	
Uangiven Virksomhed <i>profession non indiquée</i> . . . . .	48	90	87	186	135	276	411	435	
Hele Befolkningen total . . . . .	7 747	3 968	4 395	8 090	12 142	12 058	24 200	21 352	

3. *Befolkningens Fordeling i 1935 efter Køn, Alder og ægteskabelig Stilling.*

*Répartition de la population par sexe, par âge et par situation de famille.*

Aldersklasser groupes d'âge	Ugifte célibataires		Gifte mariés		Enkestand veuvage		Fraskilte og sep. divorcés ou sép.		Tilsammen total		
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	I alt total
	Under 15 Aar — 15 ans . . . . .	4 352	4 239	»	»	»	»	»	»	4 352	4 239
15—19 Aar 15—19 ans . . . . .	1 398	1 345	1	8	»	»	»	»	1 399	1 353	2 752
20—39 Aar 20—39 ans . . . . .	2 371	1 685	1 500	1 769	50	53	2	3	3 923	3 510	7 433
40—59 Aar 40—59 ans . . . . .	266	310	1 771	1 620	158	230	7	11	2 202	2 171	4 373
60 Aar og derover 60 ans— Uangiven Alder <i>âge inconnu</i>	110	225	777	647	291	498	7	3	1 185	1 373	2 558
Tilsammen total . . . . .	8 510	7 811	4 058	4 048	501	783	16	17	13 085	12 659	25 744

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

## 4. Ægteskaber, Fødte og Døde. Mariages, naissances et décès.

	Ægte- skaber ma- riages	Levendefødte <i>nés vivants</i>					Dødfødte <i>mort-nés</i>					Døde <sup>1</sup> <i>morts</i> <sup>1</sup>		
		ægtefødte <i>légitimes</i>		uægtefødte <i>naturels</i>		Til- sam- men <i>total</i>	ægtefødte <i>légitimes</i>		uægtefødte <i>naturels</i>		Til- sam- men <i>total</i>	Mænd <i>hommes</i>	Kvinder <i>femmes</i>	Til- sam- men <i>total</i>
		Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>		Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Dreng <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>				
1938	154	308	284	14	11	617	11	8	»	2	21	119	122	241
1937	182	313	270	14	18	615	7	10	2	»	19	94	118	212
1936	146	287	253	10	15	565	8	4	»	»	12	116	149	265

<sup>1</sup> Uden dødfødte *mort-nés non compris*.

## 5. Landbrugsarealets Benyttelse, Hostens Størrelse, Husdyrholdet og Slagtning af Faar og Lam.

*Terres cultivées, récoltes, bétail et production animale.*

Arealets Benyttelse og Avlens Størrelse i 1935 <i>terres cultivées et récoltes en 1935</i>	Mængde- enhed <i>unité</i>	Nordøst Syssel <i>canton de N.</i>	Østøst Syssel <i>canton de Ø.</i>	Strøms Syssel excl. Thorsb. <i>canton de S.</i>	Vaaga Syssel <i>canton de V.</i>	Søndst Syssel <i>canton de S.</i>	Sydøst Syssel <i>canton de S.</i>	Thorshavn <i>ville</i>	Tilsammen for Færø Amt <i>total</i>	
									1935	1930
Indmarkens Benyttelse <i>emploi des terres privées</i> :										
Græsarealer <i>pâturages</i> :										
Til Høslæt <i>à fauchaison</i> .....	ha	305,5	794,6	674,8	275,5	373,9	631,1	95,4	3150,8	2781,0
Kun til Græsning <i>exclusivement à pâturage</i> .....	—	29,6	21,2	30,2	11,1	35,6	97,4	21,2	246,3	166,6
Moden Byg <i>orge à mûrir</i> .....	—	1,3	0,9	5,1	0,5	8,0	1,3	0,1	17,2	14,5
Havre o. a. Grønfoder <i>avoine et autres fourrages verts</i> ..	—	0,6	1,4	3,9	»	1,5	1,0	1,3	9,7	10,1
Kartofler <i>pommes de terre</i> .....	—	16,9	49,7	38,7	24,7	30,6	39,4	5,8	205,8	163,2
Kaalrabi, Turnips o. a. Roer <i>choux-raves, turn. et autres rav.</i>	—	1,0	1,5	1,9	0,8	1,7	0,6	0,4	7,9	5,9
Udyrkede Arealer i Indmarken <i>terres privées non cultivées</i>	—	98,9	202,2	158,9	113,3	196,1	277,4	160,9	1207,7	1016,9
And.Arealer: Haver, bebyg. m. m. <i>autr. (jard., terrains, etc.)</i>	—	13,2	26,1	27,7	9,7	8,8	40,1	3,9	129,5	92,8
Areal af Faaretro <i>pâturage pour les moutons</i> .....	—	32,4	4,0	74,4	13,1	28,8	22,7	12,0	187,4	119,2
Avlen { - - Kartofler <i>pommes de terre</i> .....	100 kg	9133	18927	17274	7456	49352	17049	3966	123157	88308
récoltes { - - Byg <i>orge</i> .....	Tdr.	2607	8909	5920	3139	4357	4079	1003	30014	26790
- - Rodfrugter <i>racines fourragères</i> .....	—	25	21	95	1	168	33	»	343	343
Husdyrholdet i Decbr. 1935 <i>bétail en décembre 1935</i> :										
Heste <i>espèce chevaline</i> .....	Stkr.	18	47	179	77	137	55	41	554	638
Hornkvæg <i>espèce bovine</i> .....	—	523	986	996	491	473	766	154	4389	4142
Deraf Køer <i>dont vaches</i> .....	—	379	741	643	307	313	599	115	3097	3000
Faar <i>moutons</i> .....	—	9112	15668	15209	7530	8855	13737	185	70296	71438
Deraf Lam under 1 Aar <i>dont agneaux (moins de 1 an)</i> .....	—	1427	3205	2707	1182	1679	2918	30	13148	14092
Svin <i>espèce porcine</i> .....	—	»	»	3	»	5	1	20	29	23
Geder <i>chèvres</i> .....	—	5	6	19	17	15	12	7	81	112
Haner og Høns <i>coqs et poules</i> .....	—	2264	4367	4177	2199	1732	6569	894	22202	18259
Kyllinger <i>poulets</i> .....	—	862	1301	1231	440	539	1874	302	6549	6547
Gæs { over 1 Aar <i>1 an et plus</i> .....	—	10	88	413	3	235	494	141	1384	1443
oies { under 1 Aar <i>moins de 1 an</i> .....	—	29	217	1137	4	323	1343	2	3055	3364
Slagtning af Faar og Lam i 1935 <i>prod. animale en 1935</i> :										
Slagtede Faar over 1 Aar <i>moutons abattus, 1 an et plus</i> .....	—	1199	1703	1831	811	1357	1277	30	8208	8295
Slagtede Lam <i>agneaux abattus</i> .....	—	5288	6644	6729	3810	3193	3562	90	29316	27345

Anm. Det til Kartoffeldyrkning anvendte Areal udgjorde i 1937 225,8 ha. og i 1938 237,4 ha., og Avlen af Kartofler henholdsvis 35003 Tdr. og 38137 Tdr. — Ved de pr. 1. Decbr. 1937 og 1938 afholdte Faaretællinger udgjorde Bestanden af Faar og Lam henholdsvis 66029 Stkr. og 68744 Stkr., og der slagtedes i 1937 og 1938 henholdsvis 37575 og 42266 Stkr. Udbyttet af Uld udgjorde i de to Aar henholdsvis 53,7 og 62,6 Tons.

6. Fiskeri og Hvalfangst. *Pêche de poissons et chasse à la baleine.*

	Skibsfiskeri <i>pêche des navires</i>						Baadfiskeri <i>pêche des barques</i>				Fiskeri i alt <sup>1</sup> <i>rendement total de la pêche</i>	Hvalfangst <i>baleines</i>	
	Udbytte i Tørfisk <i>rendement en poisson sec</i>		Heraf ved <i>dont à</i>				Torsk <i>morue</i>		Anden Fisk <i>autres poissons</i>	Til- sammen <i>totaux</i>		Storhval <i>grandes baleines</i>	Grind <i>épaulard</i>
			Island <i>Islande</i>		Grønland og Bjør- nøen <i>Groënland</i>								
	1000 kg	1000 Kr.	1000 kg	1000 Kr.	1000 kg	1000 Kr.	1000 kg	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	Stkr. <i>nombre</i>	Stkr. <i>nombre</i>	
1938	21 945	6 302	8 820	2 528	13 061	3 754	1 795	217	126	343	7 010	199	2 072
1937	19 188	5 496	7 725	2 210	11 366	3 253	1 987	217	46	263	6 283	179	865
1936	16 693	4 709	5 445	1 609	11 248	3 100	865	103	197	300	5 113	94	1 629

<sup>1</sup> Heri Isfisk og Sild ved Island og Færøerne, i 1938 for 365 000 Kr., i 1937 for 524 000 Kr. og i 1936 for 104 000 Kr.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

## 7 a. Vareindførselen til Færøerne, fordelt paa Købslande.

Importation, par pays.

	1939						1938	
	Danmark Danemark	Storbritannien Gr.-Bretagne	Norge Norvège	Tyskland Allemagne	Holland Pays-Bas	Andre Lande autres pays	I alt total	
	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	
Kød og Kødvarer <i>viandes et prép. de viande</i> . . . . .	160	37	»	1	—	16	214	231
Mejeriprodukter, Æg <i>produits laitiers, œufs</i> . . . . .	157	1	»	»	»	»	158	119
Fiskeriprodukter <i>produits de la pêche</i> . . . . .	9	—	25	»	»	1	35	15
Uformalet Korn <i>céréales non moulus</i> . . . . .	57	5	2	5	2	»	71	68
Hvedemel <i>farines de froment</i> . . . . .	192	259	—	»	»	»	451	444
Rugmel <i>farines de seigle</i> . . . . .	197	—	—	»	»	»	197	202
Andre Kornvarer til Næringsbrug <i>autres prod. des</i> <i>céréales destin. à l'alimentation</i> . . . . .	164	74	5	—	—	5	248	241
Frugter og Nødder <i>fruits et noix</i> . . . . .	115	44	5	1	»	12	177	137
Grønsager <i>produits horticoles</i> . . . . .	110	9	2	4	1	»	126	108
Sukker og Sukkervarer <i>sucres et sucreries</i> . . . . .	219	41	1	69	»	36	366	231
Kolonialvarer <i>café, thé, cacao et ses prép.; épices</i> . . . . .	160	124	—	3	1	»	288	236
Drikkevarer <i>boissons et vinaigre</i> . . . . .	104	4	»	»	»	»	108	102
Foderstoffer <i>produits aliment. pour les animaux</i> . . . . .	44	1	10	»	»	»	55	26
Tobaksvarer <i>tabacs</i> . . . . .	140	14	»	1	25	»	180	182
Animalske og vegetabiliske Fedtstoffer <i>graisses, huiles</i> <i>et cires, d'origine animale et végétale et leurs prod.</i> . . . .	379	3	»	»	»	»	382	320
Kemikalier, Farver m. v. <i>comb. chimiques, couleurs etc.</i> . . . .	294	16	7	1	»	26	344	283
Parfumerier, Sæber m. v. <i>parfumerie, savons etc.</i> . . . . .	113	27	»	»	»	»	140	139
Gødningsstoffer <i>engrais</i> . . . . .	75	»	3	»	»	»	78	46
Kautsjuk, Kautsjukvarer <i>caoutchouc et ouvrages en</i> <i>caoutchouc</i> . . . . .	20	2	2	»	»	—	24	33
Træ, Kork og Arbejder deraf <i>bois, liège et ouvr. en ces</i> <i>matières</i> . . . . .	168	241	27	3	»	4	443	284
Papir, Papirvarer <i>papier et ouvrages en papier</i> . . . . .	170	2	23	—	»	5	200	152
Huder, Skind og Arbejder deraf <i>peaux et cuirs, ouvrages</i> <i>en cuir</i> . . . . .	46	4	2	»	»	»	52	52
Spindestoffer <i>matières textiles brutes ou simplem. prép.</i> . . . .	11	2	»	»	»	»	13	11
Garn, Traad <i>fil</i> . . . . .	98	2	»	»	»	»	100	119
Manufakturvarer <i>tissus</i> . . . . .	301	173	17	12	5	3	511	548
Specielle og tekniske Tekstilvarer <i>art. textiles spéc. et</i> <i>techniques</i> . . . . .	118	214	121	2	»	115	570	245
Klædningsstykker <i>vêtements, lingerie, chapeaux</i> . . . . .	602	44	45	11	1	5	708	950
Fodtøj <i>chaussures</i> . . . . .	298	1	14	5	»	24	342	286
Andre færdige Manufakturvarer <i>autres articles confect.</i> <i>en mat. textiles</i> . . . . .	78	9	1	»	»	»	88	95
Kul og Koks <i>houille et coke</i> . . . . .	4	539	»	»	»	62	605	449
Belysningspetroleum <i>pétroles lampants</i> . . . . .	51	13	»	»	»	»	64	121
Benzin m. v. <i>essence de pétrole</i> . . . . .	117	5	»	»	»	»	122	92
Brændselsolier <i>huiles à gaz et "fuel oils"</i> . . . . .	144	10	»	»	»	»	154	368
Smøreolier <i>huiles et graisses lubrifiantes</i> . . . . .	122	7	1	»	»	»	130	65
Andre mineralske Olier <i>autres huiles minérales etc.</i> . . . .	17	2	1	»	»	»	20	16
Salt <i>sel</i> . . . . .	4	93	»	»	»	16	113	294
Andre Mineraler <i>autres minéraux</i> . . . . .	165	—	1	»	»	—	166	74
Varer af Sten, Ler, Porcelæn, Glas <i>produits céramiques,</i> <i>verre et autres ouvrages en matières minérales</i> . . . . .	86	10	3	10	»	1	110	97
Jern og Staal <i>fer et acier</i> . . . . .	140	20	3	36	»	3	202	119
Andre Metaller <i>métaux non ferreux</i> . . . . .	24	13	1	»	»	»	38	33
Forarb. Varer af Metal <i>ouvrages en métaux</i> . . . . .	443	46	45	18	»	6	558	650
Maskiner, Apparater, Transportmidler <i>mach., app.,</i> <i>véhic., et matériel de transport</i> . . . . .	651	539	27	2	»	132	1351	1076
Andre Varer <i>autres produits</i> . . . . .	264	19	14	1	4	25	327	372
I alt total { 1939 . . . . .	6 831	2 669	408	185	39	497	10 629	—
{ 1938 . . . . .	6 509	2 126	284	226	66	520	—	9 731

Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).  
7 b. Udførsel af færøske Varer, fordelt paa Salgslande. Exportation, par pays.

	Mængdeenhed unité	1939									1938
		Danmark Danemark	Storbritannien Gr.-Bretagne	Norge Norvège	Portugal Portugal	Spanien Espagne	Italien Italie	Grækenland Grèce	Andre Lande autres pays	I alt total	I alt total
Klipfisk <i>morue salée et séchée</i> . . . . .	100 kg	327	5 963	372	18 396	68 159	44 212	»	132	137 561	102 167
	1000 Kr.	18	244	11	793	4 523	1 669	»	9	7 267	5 511
Saltfisk <i>morue salée, autre</i> . . . . .	100 kg	476	1 920	1	»	»	34 587	20 000	»	56 984	73 488
	1000 Kr.	20	62	—	»	»	1 259	646	»	1 987	2 313
Anden Fisk og Fiskeriprodukter <i>autres poissons et prod. de la pêche</i>	100 kg	1 489	208	4 435	»	»	»	»	»	6 132	10 827
	1000 Kr.	93	12	85	»	»	»	»	»	190	265
Fiskemel m. v. <i>farines fouragères</i> <i>de poisson etc.</i> . . . . .	100 kg	3 105	»	»	»	»	»	»	»	3 105	1 037
	1000 Kr.	57	»	»	»	»	»	»	»	57	15
Levertran <i>huile de foie</i> . . . . .	100 kg	1 636	»	1 008	»	»	72	»	»	2 716	823
	1000 Kr.	122	»	116	»	»	8	»	»	246	49
Hvaltran m. v. <i>huile de baleine etc.</i>	100 kg	14 227	»	1 703	»	»	»	»	905	16 835	7 335
	1000 Kr.	604	»	108	»	»	»	»	32	744	295
Gødningstoffer <i>engrais</i> . . . . .	100 kg	2 551	»	»	»	»	»	»	»	2 551	2 642
	1000 Kr.	49	»	»	»	»	»	»	»	49	33
Uld <i>laine</i> . . . . .	100 kg	407	»	»	»	»	»	»	»	407	178
	1000 Kr.	86	»	»	»	»	»	»	»	86	34
Uldtrøjer og andre Uldvarer <i>gilets</i> <i>de laine et autres articles en laine</i>	100 kg	120	5	»	»	»	»	»	6	131	37
	1000 Kr.	127	3	»	»	»	»	»	3	133	24
Huder og Skind <i>peaux et cuirs</i> . . . . .	100 kg	537	1	—	»	»	»	»	5	543	180
	1000 Kr.	93	12	1	»	»	»	»	1	107	16
Andre Varer <i>autres articles</i> . . . . .	100 kg	...	»	...	»	»	»	»	...	...	...
	1000 Kr.	147	»	1	»	»	»	»	5	153	36
I alt total	1000 Kr. 1939...	1 416	333	322	793	4 523	2 936	646	50	11 019	—
	1000 Kr. 1938...	655	285	180	973	1 818	4 110	510	60	—	8 591

## 8. Skibsfarten 1939. Navigation 1939.

Fra eller til de ou à	Indgaaende Skibe entrée		Udgaaende Skibe sortie		Skibenes Nationalitet nationalité des navires				Desu. indgaaede ikke-færøske Fiskerifartøjer en out. nav. pêch. non fér. entrés		
	Antal nombre	Reg. Tonn. tonn. de jauge nets.	Antal nombre	Reg. Tonn. tonn. de jauge nets.	Antal nombre	Reg. Tonn. tonn. de jauge nets.	Antal nombre	Reg. Tonn. tonn. de jauge nets.	Antal nombre	Reg. Tonn. tonn. de jauge nets.	
København <i>Copenhague</i> . . . . .	43	35 250	39	31 922	Færøske <i>féroëns</i> . . . . .	22	14 309	»	»	»	»
Danske Provinshavne <i>autr.</i> <i>ports danois</i> . . . . .	9	3 564	4	1 044	Andre Danske <i>autres</i> <i>danois</i> . . . . .	47	43 555	122	4 353	»	»
Grønland <i>Groënland</i> . . . . .	6	5 529	6	5 914	Islandske <i>islandais</i> . . . . .	1	669	5	230	»	»
Island <i>Islande</i> . . . . .	41	37 320	43	38 345	Norske <i>norvégiens</i> . . . . .	98	68 914	171	5 717	»	»
Norge <i>Norvège</i> . . . . .	30	23 105	38	27 750	Svenske <i>suédois</i> . . . . .	»	»	3	68	»	»
Sverige <i>Suède</i> . . . . .	4	1 617	»	»	Finske <i>finlandais</i> . . . . .	1	217	»	»	»	»
Tyskland <i>Allemagne</i> . . . . .	2	1 624	»	»	Tyske <i>allemands</i> . . . . .	3	2 448	6	935	»	»
Storbritannien <i>Gr.-Bret.</i> . . . .	32	17 561	33	16 325	Engelske <i>britanniques</i> . . . . .	3	1 080	484	52 270	»	»
Spanien <i>Espagne</i> . . . . .	1	824	5	3 881	Hollandske <i>hollandais</i> . . . . .	»	»	»	»	»	»
Italien <i>Italie</i> . . . . .	2	1 447	6	3 767	Italienske <i>italiens</i> . . . . .	5	3 089	»	»	»	»
Nordafrika <i>Afrique du Nd.</i>	2	1 493	»	»	Græske <i>grecs</i> . . . . .	4	6 163	»	»	»	»
Andre Lande <i>autres pays</i>	12	11 110	10	11 496							
I alt total . . . . .	184	140 444	184	140 444	I alt total . . . . .	184	140 444	791	63 573		
Heraf i Rute fart <i>dont service</i> <i>régulier</i> . . . . .	106	90 342	106	90 342	Heraf i Rute fart <i>dont service</i> <i>régulier</i> . . . . .	106	90 342	—	—		

An m. Vedrørende Antallet af Skibe, hjemmehørende paa Færøerne, se Tabel 94 A, Side 96.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

9. Sammen drag af Regnskaberne for Færøernes Amtsrepartitionsfond, økonomiske Fond, Fattig-, Kirke- og Skolefond. Finances du fonds départemental et d'autres fonds locaux.

	1937	1936	1935	1934	1933
<b>Indtægter recettes</b>					
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Udskrivning paa Jordegodset <i>contingents cadastraux</i> .....	8 517	8 517	8 517	8 517	8 517
Paalignet Kommunerne <i>réparti sur les communes</i> .....	110 000	115 000	110 000	100 000	83 000
Lagtingskat <i>droit de »Lagting«</i> .....	57 797	33 000	30 000	—	—
Afløsning af Tiende <i>rachat des dîmes</i> .....	9 750	5 850	8 237	7 800	7 800
Indførselsafgift <i>droits d'entrée</i> .....	198 113	224 740	106 488	117 002	102 183
Automobilafgift <i>impôt sur les automobiles</i> .....	11 485	10 719	11 259	11 703	10 189
Arveafgifter <i>droits de succession</i> .....	4 534	2 895	9 180	3 215	4 201
Kendelser for Handelsbeviser m. v. <i>patentes</i> .....	3 985	2 651	3 969	5 122	4 446
Afgift af Skibe <i>impôt sur les navires</i> .....	—	10 042	9 026	—	—
Bøder <i>amendes</i> .....	1 040	375	315	360	185
Indtægter af Grindefangsten <i>revenu de la chasse aux épaulards</i> .....	14 066	3 819	2 605	490	2 928
— - Storhvalfangsten <i>revenu de la chasse aux baleines</i> .....	9 297	5 342	4 571	4 746	5 232
Varehandelen <i>revenu du commerce</i> .....	1 300	1 850	2 600	2 000	3 700
Formue- og Erhvervsindtægter <i>produit de capitaux et d'exploitations</i> ..	3 043	9 555	13 133	5 681	6 028
Statstilskud <sup>1</sup> <i>subvention de l'État</i> .....	129 863 <sup>2</sup>	53 433 <sup>3</sup>	45 472	49 073	76 021
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	48 693	1 578	3 127	86 457 <sup>4</sup>	30 447
Indtægter i alt <i>recettes totales</i> ..	611 483	489 366	368 499	402 166	344 877
<b>Udgifter dépenses</b>					
Lagtinget, Valg og Administration «Lagting», <i>élections, administration</i>	47 375	49 377	37 028	36 245	34 726
Fattigvæsen <i>assistance publique</i> .....	12 198	11 320	6 897	9 048	11 968
Skolevæsen <i>écoles</i> .....	55 660	38 662	41 110	42 716	47 473
Biblioteket, Videnskab, Litteratur <i>bibliothèque, enseignem., littérature</i> .	4 783	10 424	11 691	7 841	8 605
Tilskud til nye Kirker <i>construction d'églises</i> .....	3 841	15 671	9 291	27 621	25 322
Andre kirkelige Udgifter <i>autres dépenses d'église</i> .....	9 217	10 141	12 700	11 833	4 286
Rets- og Politivæsen <i>justice et police</i> .....	7 636	6 073	4 587	5 045	5 116
Medicinalvæsen <i>service sanitaire</i> .....	84 484	55 479	22 175	18 887	26 403
Veje, Broer og Landingspladser <i>voirie, ponts, etc.</i> .....	258 156	47 474	63 740	65 314	61 074
Vedrørende Landbrug og Fiskeri <i>agriculture et pêche</i> .....	23 375	29 052	25 090	12 770	8 351
Renter <i>intérêts</i> .....	34 399	30 263	26 144	29 124	27 963
Andet <i>autres dépenses</i> .....	34 605	36 204	27 579	100 049	37 199
Afdrag paa Gæld og Forøgelse af Tilgodehavender (netto) <i>amortissement des dettes et augmentation de l'actif (net)</i> .....	35 754	149 226	80 467	35 673	46 391
Udgifter i alt <i>dépenses totales</i> ..	611 483	489 366	368 499	402 166	344 877
<b>Samlet Statusoversigt over de af Lagtinget reviderede Regnskaber<sup>5</sup> actif et passif</b>					
<b>Aktiver actif</b>					
Telefonanlægget <i>téléphones</i> .....	—	500 000	500 000	500 000	500 000
Sanatoriet <i>sanatorium</i> .....	—	200 000	200 000	200 000	200 000
Realskolen <i>école réelle</i> .....	—	75 000	75 000	75 000	80 000
Biblioteksbygninger <i>bâtiments de la bibliothèque</i> .....	—	70 000	70 000	70 000	75 000
Andre Bygninger <i>autres immeubles</i> .....	—	37 900	37 900	37 900	37 900
»Smiril« (Kystfartdampskibet) <i>navire</i> .....	—	250 000	250 000	250 000	260 000
Bank- og Sparekasseindskud samt Kassebeholdning <i>encaisse</i> .....	—	431 218	349 456	318 023	304 492
Panteobligationer <i>obligations foncières</i> .....	—	216 222	254 500	277 075	463 371
Forskud <i>prêts</i> .....	—	117 966	110 283	96 381	62 096
Restancer <i>arriérés</i> .....	—	221 718	171 382	153 605	181 535
I alt Aktiver <i>actif total</i> ..	—	2 120 024	2 018 521	1 977 984	2 164 394
<b>Passiver passif</b>					
Gæld til Pengeinstitutioner <i>dette aux banques, etc.</i> .....	—	750 007	796 492	797 762	790 205
— - Lagtingets Kasser <i>dette aux caisses du »Lagting«</i> .....	—	68 110	114 573	168 112	144 486
I alt Passiver <i>passif total</i> ..	—	818 117	911 065	965 874	934 691

<sup>1</sup> De gennem de heromhandlede amtskommunale Fonds ydede Statstilskud udgør kun en mindre Del af Statens Udgifter til færøske Formaal, jvf. Tabel 196, hvor en Del af disse Udgifter er anført særskilt. <sup>2</sup> Heraf 100 585 Kr. til Veje og 26 278 Kr. til Skolevæsen. <sup>3</sup> Heraf 22 441 Kr. til Veje og 24 992 Kr. til Skolevæsen. <sup>4</sup> Heraf Laan 59 470 Kr. <sup>5</sup> I Statusoversigten er ikke indbefattet Kirkerne, Aktier i Skipafelagið Føroyar m. v.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

10. De færøske Kommuners Regnskaber. Finances des communes.

Thorshavn Kommune ville de Thorshavn	1937	1936	1935	1934	1933
<b>Indtægter recettes</b>	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Alm. Kommuneindtægter <sup>1</sup> <i>recettes ordinaires</i> .....	250 835	253 633	251 841	248 964	234 978
Vandafgift <i>abonnement aux eaux</i> .....	16 162	16 009	15 044	14 377	13 800
Lejeindtægter <i>recettes de louage</i> .....	15 198	16 411	19 494	19 143	19 304
Tilskud og Refusioner <i>subventions diverses</i> .....	85 971	78 084	33 866	29 826	43 101
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	1 138	1 903	28 395	65 756	33 102
Optagne Laan <i>emprunts contractés</i> .....	»	»	»	55 360	»
Indtægter i alt <i>total</i> .....	369 304	366 040	348 640	433 426	344 285
<b>Udgifter dépenses</b>					
Administration <i>administration</i> .....	21 384	23 136	17 981	18 837	19 473
Social Forsorg <i>prévoyance sociale</i> .....	52 732	53 643	45 901	39 974	47 440
Skolevæsen <i>enseignement</i> .....	34 162	33 737	32 377	32 288	30 136
Kirke, Kirkegaard m. v. <i>église</i> .....	1 655	1 462	5 631	3 480	1 800
Politivæsen <i>police</i> .....	9 279	8 871	8 173	8 807	4 686
Brandvæsen <i>service de feu</i> .....	2 791	2 807	4 155	3 605	3 794
Sundhedsvæsen <i>service sanitaire</i> .....	15 937	17 183	16 816	16 530	15 654
Gade- og Vejevæsen <i>voirie</i> .....	93 448	53 759	42 533	116 794	96 291
Renter og Afdrag paa Laan <i>intérêts et amortissements</i> .....	35 965	46 711	78 414	82 022	71 956
Andre Udgifter <sup>2</sup> <i>autres dépenses</i> .....	73 933	87 475	88 864	96 152	57 331
Forskel mellem Indtægt og Udgift <i>excédent (déficit)</i> .....	28 018	37 256	7 795	14 937	÷ 4 276
Udgifter i alt <i>total</i> .....	369 304	366 040	348 640	433 426	344 285
<b>Landkommunerne communes rurales</b>					
<b>Indtægter recettes</b>					
Ved Paaligning <i>impôt réparti</i> .....	—	773 838	774 160	768 374	664 494
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	—	377 983	333 961	350 523	272 774
Optagne Laan <i>emprunts contractés</i> .....	—	37 900	21 400	23 200	57 150
Indtægter i alt <i>total</i> .....	—	1 189 721	1 129 521	1 142 097	994 418
<b>Udgifter dépenses</b>					
Administration <i>administration</i> .....	—	30 451	32 207	29 935	26 763
Fattigvæsen <i>assistance publique</i> .....	—	38 884	37 572	45 949	48 515
Aldersrente <i>retraites pour la vieillesse</i> .....	—	251 241	254 713	225 994	121 743
Hjælpekasser <i>caisses de secours</i> .....	—	5 280	3 336	4 429	5 117
Børn af Enker <i>enfants de veuves</i> .....	—	35 860	36 176	36 876	33 743
Skolevæsen <i>enseignement</i> .....	—	193 010	188 726	181 455	184 158
Sundhedsvæsen <i>service sanitaire</i> .....	—	76 536	74 577	85 102	94 387
Veje, Broer og Landingssteder <i>voirie</i> .....	—	226 861	176 047	226 774	240 398
Telefonvæsen <i>téléphones</i> .....	—	9 989	17 746	26 887	19 863
Renter og Afdrag paa Laan <i>intérêts et amortissements</i> .....	—	77 285	86 209	94 606	87 307
Bidrag til Amtsrepartitionsfonden <i>subv. au fonds dép. de répartition</i> ..	—	73 195	64 506	75 219	71 151
Andre Udgifter <i>autres dépenses</i> .....	—	65 848	63 994	58 048	97 823
Forskel mellem Indtægt og Udgift <i>excédent (déficit)</i> .....	—	105 281	93 712	50 823	÷ 36 550
Udgifter i alt <i>total</i> .....	—	1 189 721	1 129 521	1 142 097	994 418

<sup>1</sup> Specificerede Oplysninger mangler. <sup>2</sup> Heraf til Opførelse af Alderdomshjem i 1935: 12 820 Kr. og i 1934: 41 602 Kr., til ny Vandledding i 1933: 13 033 Kr. og som Bidrag til Amtsrepartitionsfonden i 1937: 22 290 Kr. og i 1936: 6 210 Kr.